

PROPOSTA DE PREÇOS

À

PRÉ-SAL PETRÓLEO S.A. – PPSA

Gerência de RH e Suporte Corporativo

Endereço: Avenida Rio Branco, nº 1 – 4º andar – Centro

CEP: 20.090-003 - Rio de Janeiro – RJ

Referência: Pregão Eletrônico nº PE.PPSA.006/2020

Assunto: Proposta de Preços

OBJETO:

A presente licitação tem como objeto a contratação de empresa especializada na prestação de serviços, sob demanda, de tradução livre de textos técnicos e jornalísticos escritos em português para a língua inglesa, e serviços de revisão de textos em inglês para apoio às áreas da Pré-Sal Petróleo S.A. (PPSA), nas condições e especificações indicadas no Termo de Referência – Anexo I e nas condições do Modelo de Instrumento Contratual, Anexo III deste Edital.

Prezados Senhores,

- 1) Em atenção ao seu Edital de Pregão em referência, informamos que nosso Preço Global Proposto é de R\$ 91.170,00 (NOVENTA E UM MIL CENTO E SETENTA REAIS) para a contratação da prestação de serviços, sob demanda, de tradução livre de textos técnicos e jornalísticos escritos em português para a língua inglesa, e serviços de revisão de textos em inglês para apoio às áreas da Pré-Sal Petróleo S.A. (PPSA), por um período de 03 (três) anos, conforme valores detalhados na tabela do item 7 a seguir.
- 2) O valor ofertado inclui todas as despesas e custos, diretos e indiretos aplicáveis (tais como tributos, encargos sociais e trabalhistas, contribuições, transporte, seguro, insumos,) necessários ao cumprimento integral do objeto desta licitação, além dos custos decorrentes de comunicações (email, celular, ligações interurbanas, correios, sedex, etc.) e deslocamentos (passagens, estadia, locomoção urbana, etc.) dos representantes da CONTRATADA, para atender as solicitações da PPSA.
- 3) Outrossim, apresentamos, em anexo a documentação de habilitação, conforme exigido no item 13 das condições gerais do Edital.

4) Nossa Proposta é válida por 60 (sessenta) dias contados da data fixada para a entrega da mesma.

5) Declaramos, para os devidos fins, ter lido e compreendido os termos do Edital em pauta e que os produtos e serviços ofertados atendem integralmente às especificações requeridas, constantes no Anexo I – Termo de Referência.

6) Os contatos desta empresa/representante para eventuais esclarecimentos sobre este processo licitatório estão mais abaixo:

7) Tabela de preços ofertados conforme modelo apresentado no Anexo A do Anexo I – Termo de Referência do Edital:

SERVIÇO	Quantidade Estimada para 36 meses	VALOR UNITÁRIO - R\$	VALOR TOTAL - R\$
Lauda de tradução da língua portuguesa para a língua inglesa, com até 1.250 caracteres com espaços, podendo incluir gráficos e tabelas.	1.800	41,90	75.420,00
Lauda de revisão na língua inglesa, com até 1.250 caracteres com espaços, podendo incluir gráficos e tabelas.	500	31,50	15.750,00
		total	R\$ 91.170,00

DADOS DE IDENTIFICAÇÃO DO LICITANTE

RAZÃO SOCIAL DA EMPRESA LICITANTE: DISCOVERY - SERVICOS PROFISSIONAIS LTDA

Telefone: (61) 99626-1970 EMAIL: Sidney_d_bezerra@yahoo.com

CNPJ: 06.304.834/0001-77

Endereço: QNM 1 CONJUNTO A, lote 09, sala 01 – Ceilândia – Brasília DF

Representante Legal: Sidney de Sousa Bezerra.

Nacionalidade: Brasileira

Função: Diretor CPF: 184.431.092-20

Telefone: (61) 99626-1970 EMAIL: Sidney_d_bezerra@yahoo.com

RG: 1472788 SSP/DF

Dados Bancários da Empresa:

Nome do Banco: Banco do Brasil

Agência: 1022-7 Conta Corrente: 105631-X

BRASÍLIA - DF

Brasília DF, 12 de Janeiro de 2021



Sidney de Sousa Bezerra

Rg: 1472788 SSP/DF

INSC. NO CNPJ:
06.304.834/0001-77

DISCOVERY - SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA

QNM 01 - Conjunto A - Lote 09 - Sala 01
Ceilândia - Sul CEP: 72.215-011
Brasília - DF